

お二人の愛の  
門出に  
素晴らしい  
美容を演出 —

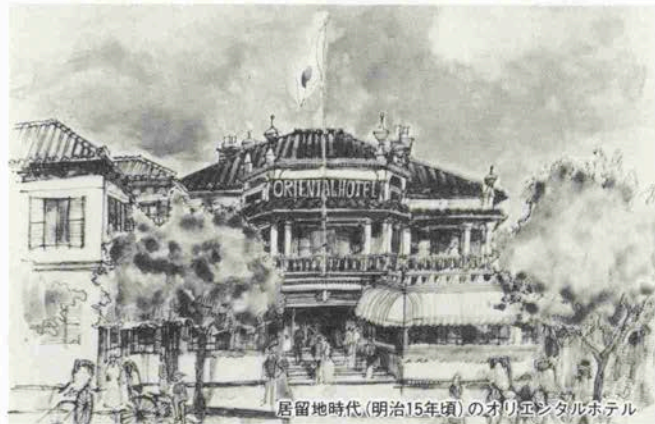
元町  
本店 弥生美容院

TEL 078(341)1256(代)



好客百年宿を変えず  
好宿百年客を変えず

# 憩い味の百余年



居留地時代(明治15年頃)のオリエンタルホテル



心なごむ挙式前のお点前(裏千家)は3階お茶室で

## ● BRIDAL ONE POINT — 古杉繁美(オリエンタルホテル営業部長)



披露宴は、新郎側が主体性をもちすぎると、あまりに一方的になって、新婦側の不満を残すことがよくあります。両家お互いの立場を、さらに参会者の立場も尊重することを心がけて欲しいものです。また、スピーチの長いのは困りものです。短かく感じるスピーチの方が、かえって拍子がわくものです。

# 今日の誓い

'82結婚特集  
(KOBEの結婚式場)



おじい様おばあ様の  
世代からつづく  
オリエンタルホテルの御婚礼  
貴方でもう三代目  
百余年の歴史がささえる  
真心とサービスで素晴らしい門出を

## ● BRIDAL ONE SCENE 佐藤國安・淑子夫妻



佐藤國安さん(大洋開発(株)不動産部部長)の披露宴は、昨年4月。お父さんの佐藤國吉さん(佐藤國汽船(株)取締役社長)もお兄さんの國臣さんもオリエンタルホテルで披露宴を開いており「オリエンタルホテルはなじみの深いホテル。お客様への心くばりから料理まで、安心して任せられるのが何よりです。」

# オリエンタルホテル

神戸市中央区京町25番地

☎(078)331-8111

# 今日の誓い

'82結婚特集  
〈KOBEの結婚式場〉

## 披露宴

お二人の晴姿を豊かに華やかに演出して60年。  
お見合、挙式から披露宴・新婚旅行にいたるまで  
近代的なシステムでお世話いたします。  
結婚式、披露宴、各種宴会、ご集会に！

### ●BRIDAL ONE SCENE 長谷川達・裕美夫妻



生田の森の彩やかな緑に囲まれて、本当に静かで厳  
粛な気持ちで結婚式を挙げることができました。会  
館全体の雰囲気も落ちついていて広々としています。  
式の間は、緊張の連続でしたが、終わった後、実感  
がわいてきて、お越しいただいたお客様にも喜んでい  
ただけ、一生の思い出になりました。

総合結婚式場



## 生田神社会館

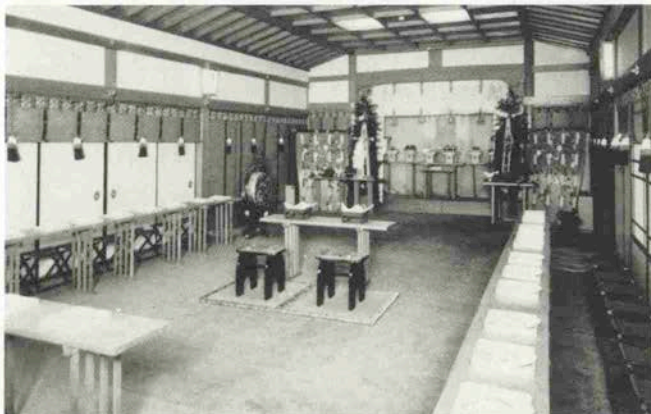
神戸市中央区下山手通1丁目2番1号

☎(078) 391-8765(代)

今日の誓い

たびだち

# おふたりのあたらしい出発は



結婚式・披露宴・各種宴会・同窓  
ご会合・パーティ等にご利用下さ

## ● BRIDAL ONE SCENE



満 「参集殿の大きな窓から一面に  
緑がすばらしかったね」  
陽子「それと、友達が皆、お料理が  
ていていたけれど、少しも食  
私は残念だったわ」



## ● BRIDAL ONE POINT——間原英夫（長田神社参集係長）



“さあ、いよいよお二人の船出です。  
永い人生のおつきあい  
喜びも悲しみもこれからはお二人で”  
参集殿では、その大切なプロローグを、  
心をこめてお手伝いいたします。

総合結婚式場 長田神社 参集



高速長田駅下車。北へ300m ☎(078)

今日の誓い

'82結婚特集  
KOBEの結婚式場

## 祝福の輪に包まれて かわらぬ愛の誓いを

ご衣裳から美容、着付、お式の進行、記念写真、引出物、ご披露宴の演出まで、真心こめてお手伝いします。  
ご披露宴は一和食、洋食、中華…お好みのお料理で。



### ●BRIDAL ONE POINT

結婚式・披露宴を有意義なものにするために、二人の創意と工夫でどんな内容にするか決めましょう。また、結婚式は年々豪華になってきていますが、無駄な費用をかけることはありません。安心して利用できる式場を選びましょう。

## 県民会館総合結婚式場

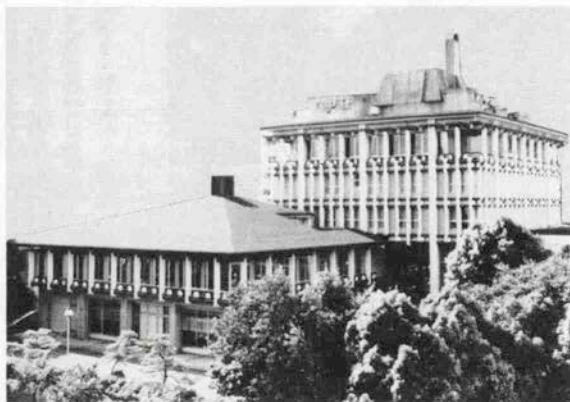
神戸市中央区下山手通 4丁目16-3  
TEL (078) 321-2131 (代)

今日の誓い

'82結婚特集  
KOBEの結婚式場

## 北野町異人館通りから 幸せのハーモニーを

六甲荘は、公立学校共済組合の運営で、交通の便も良く、豪華な施設や行き届いたサービスなど、お手頃なご予算で皆様方に安心してご利用いただけます。



### ●BRIDAL ONE POINT

エキゾチックな北野町、ロマン漂う異人館通りの六甲荘で夢に見たウエディングベルを鳴らしませんか。心よりのサービスをモットーにして、荘厳な挙式から、華やかなご披露宴にいたるまで、お世話させていただきます。

公立学校共済組合神戸宿泊所



神戸市中央区北野町 1丁目1番14号 TEL (078) 241-2451 (代)  
国鉄、阪急、阪神三宮駅から北へ徒歩15分、クルマで5分  
山陽新幹線神戸駅から西南へ徒歩10分

今日の誓い

'82結婚特集  
KOBEの結婚式場

## 夢のハーモニーを奏でる 清楚な白いホテルで

神戸港を一望できるホテルで心に残る結婚式・披露宴を……

ご予算に応じ、和食・洋食と用意しております。お気軽にご相談下さい。



●BRIDAL ONE POINT —— 新谷昌弘 副支配人

何より大切なのは、これからの二人の生活です。華美にする必要はありません。「結婚してよかったなあ」としみじみ思うような、心に残る有意義な結婚式・披露宴をお推めします。具体的には色々のご相談下さい。

総合結婚式場

### 神戸タワーサイドホテル

神戸市中央区波止場町6-1

TEL 078(351)2151(代)

今日の誓い

'82結婚特集  
KOBEの結婚式場

## 「より多くの人の 祝福を受けて」の舟出

おふたりの晴れのご婚儀は、由緒ある海神社の御神前にて厳粛に挙行され、ご披露宴は、荘美な近代設備をほこるわたつみ会館にてとり行います。



●BRIDAL ONE POINT —— 北川利次 宮司



最近の披露宴とはかく華美になりがちですが、当会館ではオーソドックスな形式を重んじ、華やかなうちにも心のもった格調高い披露宴をと心がけています。

海 神社



### わたつみ会館

神戸市垂水区宮本町5-1(国鉄垂水駅浜側)

TEL (078) 707-0188(代)

# 思い出に残るお二人の門出に



## ●BRIDAL ONE POINT

お二人で考えられたアイデアと、ご両親の考えもとり入れて、門出にふさわしい披露宴にされますように。

姉妹店

結婚式場

大神樓  
TEL (078) 331-2034  
鳳凰殿

洋室600名、和室500名様まで  
大小宴会承ります。  
クラス会やご家族連れにもぜひ  
ご利用ください。

## ●鳳凰殿オリジナルプレゼント!!



守礼の門 57.6.21

毎年抽選で招待旅行を実施しております。  
次回は、ご両親様80名を企画中です。お  
喜びと共に、ご両親へのプレゼントは如  
何ですか。新婚のみならず、旧婚旅行も  
当店で好評実施中です。

北京  
料理

神戸飯店

神戸市長田区腕塚町5丁目5-12(神戸デパート7階)  
TEL (078) 611-0880



三種の神器 弁当

# 割烹 三昧



新神戸・神戸・三ノ宮・元町・六甲道・須磨駅  
231-0168 351-1682 252-0168 332-1682 842-1682 731-4120

お弁当の **淡路屋**

〒650 神戸市中央区相生町3丁目1番1号  
☎神戸 (078) 351-1682代

モデル / 橋本美加

**三種の神器**  
瀬戸内の鯛の焼物、  
料亭の味、うまさ、  
文政年間創業のかまぼこと  
味の粋を集めました。  
一流の職人が精魂こめた  
これぞ本もの、その値打ちを  
ご賞味下さい。

主人敬白



金 壹仟六百圓也



きみの耳に囁いてあげよう

きみの聞きたがっている言葉を言ってあげたい

ぼくはきみを恋してる

**服部メガネ**

神戸・大丸前

☎ (078) 331-1123

モデル / 奥田勝彦、橋本美加 中央は北出弥美社長



## 僕から君へ

なにか欲しい  
 ものがあったら  
 ぼくになにか  
 できることがあれば  
 僕に言ってほしい  
 送ってあげるよ  
 愛をそえて  
 僕から君へ  
 欲しいものはなんでも  
 僕は持っている  
 たとえば、ああ、ほんとうに  
 真実の心とか

POETIQUE

KOBE  
まさ

- 神戸 きんぷらざ店
- きんちか店
- 須磨パティオ店
- 大阪 千里阪急地下街店
- 阪急ファイブ
- 西武高槻店
- 泉北パンジョ店
- 宝塚 阪急ファミリーストア店
- 大津 西武大津SC店

みんなから祝福されて  
晴れの日を装う  
花嫁の笑顔は  
何にもまして美しく輝やいている



**エリザベス**

本店 / 神戸市中央区三宮町2丁目6-4 三宮神社北東三上ビル3F TEL078(331)8894・4917

芦屋店 / 阪神芦屋駅北側 TEL0797(22)4067

花嫁衣裳サロン 畑尾美久子の店 本店美容室エリザベスの上 TEL078(331)3258

専属結婚式場 / 生田神社会館・阪急六甲山ホテル・蘇州園・北野クラブ  
・ブラン ドゥ ブラン他

# この言葉だけを

I LOVE YOU 言いたいのはそれだけ

ほかに言葉が見つかるまでは

きみにわかってもらえる唯一の

この言葉だけを つかっていよう

## KOBE TANSU 江戸屋オリジナルデザイン 神戸タンス3点セット

¥1,650,000(櫥材、内部総桐材使用)

伝統的な技法による手づくり家具です。



●ご希望のデザインのご婚礼家具をおつくりいたします。  
カメラ / 米田定蔵

エドヤインテリアハウス



慶びの家具

- 本 店 / 〒652神戸市兵庫区塚本通 2-1-1 ☎078 (575) 3120(代)
- エドヤインテリアハウス / 〒652神戸市兵庫区大開通 2-1-2 ☎078 (576) 0054(代)

毎週金曜日は定休日です

営業時間 午前9時～午後7時

阪神・阪急・山陽・神鉄—高速新開地駅より徒歩3分 市バスは④、⑤系統永沢町停留所下車スグ。



★べつ甲

## 太田べつ甲店

元町1番街山側

☎331-6195

昔も今も、多くの女性達に愛されているべつ甲。無造作にまとめた髪に、べつ甲の髪飾りでアクセントを。



★回転レストラン「鳴門」(15F)

## ニューポートホテル

中央区浜辺通6-13-13 フラワーロード

Chateaurand for two (サラダ・温野菜添¥10,000)をお二人の素敵なおディナーのためにご用意しています。



★オーダーメイド・紳士服

## アダムG岡田 巖

国際会館3F

☎231-3575

スキヤバル、ミラシヨーン、ランパン、ダンヒル、ジバンシイなど世界の一流紳士服地の新作を入荷いたしました。



★パンの歴史をつたえる

## カスカード

名各店/須磨パティオ内 ☎792-5633

いつ訪れても焼きたてのパンが迎えてくれるお店。日曜日の午後、散歩の途中に彼と立ち寄ってみませんか。



shopping

*I love only you...*

だからぼくは愛の歌をうたう



★素材・額縁  
**末積製額**

トアロード大丸前 ☎33111309  
二人の部屋にマリィ・ローランサンの  
淡い色彩。懐しい、出合いの頃の香  
りが部屋一杯に拡がってゆきます。



★宝石・アクセサリ・バッグ  
**杏〈アーンズ〉**

センタープラザ1F ☎33213907  
ボルボネーゼのバッグや小物が入荷し  
ています。バレンチノのベルトやセリ  
ーヌetcのスカーフで早秋のおしゃれを



★フランス風中国料理  
**夢香亭**

中央区栄町通1丁目3-16 チャイナコート2F  
☎33210191 毎水曜休み  
5千年の伝統と歴史の中国料理に、近  
代フランス料理の手法と演出を加えた  
新しい味の芸術品をお楽しみください。



★真珠・宝石・アクセサリ専門店  
**サロンド・パール北野**

北野町4丁目 ☎2221406 (栄光宝飾)  
永遠の輝きの中に、九月の優しい潮騒  
のような「ときめき」の予感……。  
変らぬ「愛」を貴女に。

# And I Love Her

ぼくたちのような愛が  
消えることはない  
きみがぼくのそばに  
いるかぎり  
輝く星は明るく  
空が暗い  
ぼくのこの愛が消えることはないのだと  
ぼくには  
わかってる  
そしてぼくは彼女を愛す



日本ローラースケート連盟公認

すべることはスポーツなんだ

## Roller Rokko

神戸市灘区新在家北町2丁目1-1 ☎(078)841-1088

国鉄六甲道南へ徒歩5分  
国道43号線、小泉製麻北  
●駐車場100台収容  
営業時間●平日12:00~22:00  
日・祝日10:00~22:00

賃 料 ●100円

滑 走 料 ●一般・学生...1,000円  
(入場料含む) ●中・高生...800円  
●小学生...600円  
(平日フリータイム・日祝は3時間)



# COFFEE BREAK

★中西勝画伯、9年ぶりの  
モロッコに大地の香り

7月27日、約2カ月のアフリカ旅行から帰国した中西勝さん。パリ経由でシシリ、カサブランカという旅程。モロッコは中西さんにとって第2の故郷以上の存在であり、今度も美しい大地の素顔に満足した日はちやうどラマダン（回教暦9月に教徒は日の出から日没まで断食する）の最中で、コーランが堂々と街中に響きわたる夕暮になる



中西 勝  
と急に街が  
生き返った  
ように賑わ

いを取り戻すという。「大道芸人たちや露店を見るのが好きでマラケシュ広場へ、今度も毎夜出かけたのですが、驚いたことに9年前子どもだった芸人の息子たちが、すっかり立派な若者になっていて、私の顔を覚えていてくれ大歓迎し

てくれました」と、ドラマチックな再会に大満足の様子で、汚れない大地の肌に触れ、すがすがしい旅行となったようである。

★広報活動にも  
感性と美意識が必要



小山 泰三  
役所的な内  
容になって

兵庫県広報課編集の「ニューひょうご」がこの4月から体裁、内容ともにグレードアップしたが、広報にも美意識が必要だと語るのは兵庫県広報課長の小山泰三さん。「全国の自治体が出している広報誌のなかで兵庫県のレベルはトップです。総発行人部数、書店での販売部数もそうですが、

何よりも脱  
るためには、質の高い魅力ある誌面づくりが必要。体裁、内容ともに、まず、ビジュアルでなければいけない」と広報と美意識との関わりを強調する。

絵の個展歴が数回という小山さんの人生哲学は、「すべては美しきなければいけない」。これはまた坂井県知事の考えでもあるようだが、「4月からは県関係のポスターもすべてチェックしています。広報に美学をもち込まないと時代遅れになりますからね」すでに盗まれたポスターも出始

めているとか。

6月中旬に開かれた第50回広報セミナーでは、全国から集った自治体の広報担当者700名へのプログラムの中にコンサートを入れた。これも全国初の試み。今後の展開が楽しみだ。

★独断と偏見でメンバーを  
構成するブービーズ

テニスブームはついに神戸の経済人や文化人を魅了した——というお話。

会長が井植貞雄さん、理事長が角田嘉宏さんといくればJCOのOB会のようなものが、なぜか理事になったためテニスを始めたという新谷瑠紀さんも名を連ねるブービーズクラブは、テニスの本格派クラブ。というの



角田 嘉宏  
井植さんの  
献身的な協

力があつたからできたことに感謝しています。しかもこのクラブは20名の理事全員が無記名投票でOKしないと入会できない規則になっています。そう、独断と偏見そのものや(笑)もう一つユニークな特徴は会員の1/3はラケットを握ったこともなく、4月に発

足して以来ひどい人はラケットも買っていない(笑)。

ノロマが多いんでブービーズという名称です。

ところが、パーティの出席率はバグダン、異人館をクラブハウスにした環境の、良いコートで、のんびりテニスができるば最高です。」と角田理事長の弁。

★東京銀座に、「モロッコ  
民芸専門店」開店



モハメッド  
座モロッ  
コ・イ

貿易商會をもつ青年実業家モハメッド・ゼクリウィさんが、7月、民芸専門店「銀座モロッコ」を開店した。「モロッコ・イスラム文化が育てた、古来の伝統を受けついでいる職人たちの精神と心を象徴している商品をお見せしたい。いわば「モロッコのアタラジヤ」へお誘いしたいのです」いつも、日本へ珍しいもの、新しいものを紹介したいと考え、パイオニア精神に燃えるモハメッドさん。皮革、陶器、楽器、織物、絨毯などの自然素材を用いた手作りの民芸品のどれをとっても、国境を越えて人々の心と生活の中に生きるすばらしいものばかりだ。9月にはモロッコ・コスチュームフェアなど各月ごとに催しを計画。国際文化交流をめざす開拓精神に期待したい。